

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[2002/09907]

Rechterlijke Orde

- Bij koninklijke besluiten van 20 september 2002 zijn benoemd tot :
- griffier bij de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Mevr. Van Meensel, H., adjunct-griffier bij deze rechtbank;
 - hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel te Tongeren, de heer Bours, W., griffier bij de rechtbank van koophandel te Hasselt, met ingang van 1 oktober 2002;
 - adjunct-griffier bij het vreedegerecht van het kanton Dendermonde-Hamme, Mevr. Schelfaut, V., beambte bij de griffie van het vreedegerecht van het kanton Wetteren-Zele;
 - adjunct-secretaris bij het parket van het hof van beroep te Gent, Mevr. Braeckevelt, A., adjunct-griffier bij het vreedegerecht van het eerste kanton Gent.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2002/09907]

Ordre judiciaire

- Par arrêtés royaux du 20 septembre 2002, sont nommés :
- greffier au tribunal de commerce d'Anvers, Mme Van Meensel, H., greffier adjoint à ce tribunal;
 - greffier en chef du tribunal de commerce de Tongres, M. Bours, W., greffier au tribunal de commerce d'Hasselt, à partir du 1^{er} octobre 2002;
 - greffier adjoint à la justice du canton de Termonde-Hamme, Mme Schelfaut, V., employée au greffe de la justice de paix du canton de Wetteren-Zele;
 - secrétaire adjoint au parquet de la cour d'appel de Gand, Mme Braeckevelt, A., greffier adjoint à la justice de paix du premier canton de Gand.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP****Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[C - 2002/36258]

25 SEPTEMBER 2002. — Ministerieel besluit houdende erkenning van de interne tuchtregeling van de UCI, de KBWB en de WBV in verband met dopingpraktijken

De Vlaamse minister van Sport en Brusselse Aangelegenheden,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 41, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 90, op artikel 91, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 2001, op artikel 92, op artikel 93, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 2001 en op artikel 94, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 3 juli 2002 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Overwegende dat de Internationale Wielerveding (UCI), de Koninklijke Belgische Wielerveding (KBWB) en de Wielerveding Vlaanderen (WBV) bij de aanvragen van 7 augustus 2002 en 26 augustus 2002 een officiële aanvraag hebben ingediend tot erkenning van de interne tuchtreglementering betreffende inbreuken bedoeld in artikel 30 van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening;

Overwegende dat door de v.z.w. KBWB en de v.z.w. WBV aanvullende stukken werden bezorgd inzake hun rechtspersoonlijkheid bij schrijven van 18 september 2002;

Overwegende dat de v.z.w. KBWB en de v.z.w. WBV in hun interne tuchtregeling een bepaling hebben opgenomen met betrekking tot de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de bondsrechtvaarders, wat blijkt uit hun schrijven van 18 september 2002;

Overwegende dat door de UCI in een schrijven van 19 september 2002 werd verzekerd dat zij erop zal toezien dat de rechters van de nationale bonden in alle onafhankelijkheid en onpartijdigheid oordelen;

Overwegende dat door de v.z.w. KBWB en de v.z.w. WBV in hun interne tuchtregeling werd ingeschreven dat ze in de procedures voor het TAS (Tribunal arbitral du Sport in Lausanne) steeds de behandeling zullen vragen door drie arbiters, wat blijkt uit hun schrijven van 18 september 2002;

Overwegende dat de v.z.w. KBWB, de v.z.w. WBV en de UCI zich in de procedures voor het TAS niet zullen verzetten tegen de vraag van de sportbeoefenaar om de zaak openbaar te behandelen, wat blijkt uit hun brieven van 18 september 2002 en 19 september 2002;

Overwegende dat het aangewezen is dat overtredingen inzake leeftijdsgrenzen en sportmedische keuring verder behandeld worden door de disciplinaire organen van de Vlaamse Gemeenschap, gelet op de geëigende Vlaamse regeling in dit verband, welke niet voorkomt in de UCI-reglementering;

Overwegende dat in de brief van de v.z.w. KBWB en de v.z.w. WBV van 18 september 2002 en de brief van de UCI van 19 september 2002 werd verzekerd dat voor alle wedstrijden en controles buiten competitie in Vlaanderen bij vaststelling van dopinginbreuken door een in het buitenland aangesloten sportbeoefenaar een dossier zal bezorgd worden aan de bevoegde nationale instantie van deze sportbeoefenaar teneinde een tuchtprocedure op te starten;

Overwegende dat door deze erkenning de UCI, de v.z.w. KBWB en de v.z.w. WBV verder geresponsabiliseerd worden inzake dopingbestrijding en er door deze erkenning een wereldwijde toepassing van de uitgesproken sancties wordt gegarandeerd,

Besluit :

Artikel 1. De interne tuchtregeling van de UCI, de v.z.w. KBWB en de v.z.w. WBV in verband met dopingpraktijken wordt erkend voor een termijn van vijf jaar, ingaande op 1 oktober 2002.

Art. 2. De in artikel 1 vermelde erkenning geldt onverminderd de wetgeving en reglementering inzake de procedure van monsternamen, de lijst van verboden substanties en middelen en overige regelen inzake de bestrijding van dopingpraktijken die van toepassing zijn in de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 3. De in toepassing van deze erkenning uitgesproken sancties zijn ook van toepassing op georganiseerde voorbereidingen en zullen uitgesproken worden in overeenstemming met de minimumtermijn zoals bepaald in artikel 40 van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening.

Art. 4. De v.z.w. KBWB en de v.z.w. WBV bezorgen vóór 1 november 2002 een lijst van benoemde bondsrechters aan de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 5. Voor de overtredingen inzake leeftijdsgrenzen en sportmedische keuring blijft de wetgeving en reglementering en de bevoegdheid van de disciplinaire organen binnen de Vlaamse Gemeenschap onverkort van toepassing.

Art. 6. De dossiers inzake dopingpraktijken van sportbeoefenaars die vallen onder de bevoegdheid van de UCI, de v.z.w. KBWB of de v.z.w. WBV, die door de administratie Gezondheidszorg werden bezorgd aan de voorzitter van de disciplinaire commissie van de Vlaamse Gemeenschap vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit, worden verder behandeld door de disciplinaire organen van de Vlaamse Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening.

Art. 7. De mogelijkheid bestaat om binnen zestig dagen na bekendmaking van dit besluit een verzoek tot schorsing van de tenuitvoerlegging en/of een verzoek tot nietigverklaring van dit besluit in te dienen bij de Raad van State. Dat beroep moet dan ingeleid worden door een gedagtekend verzoekschrift dat door de eiser of door een advocaat ondertekend is.

De verzoekschriften worden aangetekend verstuurd aan de eerste voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, in 1040 Brussel.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2002.

Brussel, 25 september 2002.

G. VANHENGEL

—
TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture

[C - 2002/36258]

25 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté ministériel portant agrément du règlement disciplinaire interne de l'UCI, de la RLVB et du WBV en matière de pratiques dopantes

Le Ministre flamand des Sports et des Affaires bruxelloises,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment l'article 41, modifié par le décret du 20 décembre 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment l'article 90, l'article 91, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001, l'article 92, l'article 93, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001 et l'article 94, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2002 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Considérant que l'Union cycliste internationale (UCI), la Royale Ligue vélocipédique belge (RLVB) et le Wielerbond Vlaanderen (WBV), ont introduit les 7 août 2002 et 26 août 2002 une demande officielle visant à agréer le règlement disciplinaire interne en matière d'infractions visées à l'article 30 du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé;

Considérant que l'a.s.b.l. RLVB et l'a.s.b.l. WBV ont transmis, par lettre du 18 septembre 2002, des pièces supplémentaires concernant leur personnalité civile;

Considérant que l'a.s.b.l. RLVB et l'a.s.b.l. WBV ont inséré dans leur règlement disciplinaire interne une disposition relative à l'indépendance et l'impartialité des juges fédéraux, tel qu'il ressort de leurs lettres du 18 septembre 2002;

Considérant qu'une lettre de l'UCI du 19 septembre 2002 assure qu'elle veillera sur l'indépendance et l'impartialité des juges des fédérations nationales;

Considérant qu'en matière de procédures devant le TAS (Tribunal arbitral du Sport à Lausanne, l'a.s.b.l. RLVB et l'a.s.b.l. WBV stipulent dans leur règlement disciplinaire interne qu'ils demanderont toujours l'arbitrage par trois arbitres, tel qu'il ressort de leurs lettres du 18 septembre 2002;

Considérant qu'en matière de procédures devant le TAS (Tribunal arbitral du Sport à Lausanne, l'a.s.b.l. RLVB et l'a.s.b.l. WBV ne s'opposent pas aux demandes d'audience publique émanant de sportifs, tel qu'il ressort de leurs lettres des 18 septembre 2002 et 19 septembre 2002;

Considérant qu'il est souhaitable de confier le traitement ultérieur des infractions relatives aux limites d'âge et au contrôle médico-sportif, aux organes disciplinaires de la Communauté flamande, vu le caractère approprié du règlement flamand en cette matière, qui n'est pas prévu par la réglementation de l'UCI;

Considérant que les lettres de l'a.s.b.l. RLVB et l'a.s.b.l. WBV du 18 septembre 2002 et la lettre de l'UCI du 19 septembre 2002 assurent que pour toutes les épreuves et contrôles hors compétition en Flandre, les infractions commises par un sportif affilié à l'étranger feront l'objet d'un dossier qui sera transmis à l'instance nationale compétente de ce sportif en vue d'entamer une procédure disciplinaire;

Considérant que par cet agrément, l'UCI, l'a.s.b.l. RLVB et l'a.s.b.l. WBV seront davantage responsabilisés en matière de lutte antidopage et une application mondiale des sanctions prononcées sera garantie,

Arrête :

Article 1^{er}. Le règlement disciplinaire interne de l'UCI, de l'a.s.b.l. RLVB et de l'a.s.b.l. WBV relatif aux pratiques dopantes, est agréé pour un délai de cinq ans prenant cours le 1^{er} octobre 2002.

Art. 2. L'agrément, visé à l'article 1^{er}, s'applique sans préjudice de la législation et réglementation concernant la procédure de prise d'échantillons, la liste des substances et moyens prohibés et des autres règles relatives à la lutte antidopage applicables en Communauté flamande.

Art. 3. Les sanctions prononcées en application de cet agrément sont également applicables aux préparations organisées et seront prononcées conformément au délai minimum prévu à l'article 40 du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

Art. 4. L'a.s.b.l. RLVB et l'a.s.b.l. WBV font parvenir à l'administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande, avant le 1^{er} novembre 2002, une liste des juges fédéraux nommés.

Art. 5. Les infractions relatives aux limites d'âge et au contrôle médico-sportif restent intégralement régies par la législation, la réglementation et la compétence des organes disciplinaires de la Communauté flamande.

Art. 6. Les dossiers relatifs aux pratiques dopantes des sportifs relevant de la compétence de l'UCI, de l'a.s.b.l. RLVB ou de l'a.s.b.l. WBV, qui sont transmis par l'administration de la Santé au président de la commission disciplinaire de la Communauté flamande avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, continuent à être traités par les organes disciplinaires de la Communauté flamande, conformément aux dispositions du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

Art. 7. Une demande en suspension de la mise en oeuvre du présent arrêté et/ou une demande en annulation du présent arrêté peut être présentée au Conseil d'Etat dans les soixante jours après la publication du présent arrêté. Ce recours peut être introduit par une requête datée et signée par le demandeur ou par un avocat. Les requêtes doivent être adressées par lettre recommandée au premier président du Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2002.

Bruxelles, le 25 septembre 2002.